

Migrationsberatung Schleswig Holstein

Kontakt und Information

Diakonisches Werk
Kirchenkreis Schleswig-Flensburg
Migrationsberatung
Norderdomstraße 6, 24837 Schleswig
Fax 04621 - 38 11 38

Ansprechpartner

Jesse Kowald
Tel. 04621 - 38 11 54
Mobil 0160 - 3 20 28 45
✉ j.kowald@diakonie-slfl.de

Öffnungszeiten:

Montag	08.00 - 12.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	14.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Freitag	08.00 - 10.00 Uhr

Weitere Sprechzeiten:

Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34

Montag 13.00 - 15.00 Uhr

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Tarp

Pastoratsweg 3a
Termine nur nach vorheriger Absprache

Diakonisches Werk Flensburg, Johanniskirchhof 19

jeden Mittwoch 13.30 - 15.30 Uhr

oder Termine nach Vereinbarung.
Unsere Beratung ist kostenlos.



🌐 www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de

Die Migrationsberatung wird gefördert durch
das Bundesministerium für Soziales, Jugend, Familie, Senioren,
Integration und Gleichstellung und den Evangelisch-Lutherischen
Kirchenkreis Schleswig-Flensburg



Schleswig-Holstein
Ministerium für Soziales, Jugend,
Familie, Senioren, Integration
und Gleichstellung

Weitere Beratungsangebote des Diakonischen Werkes in Schleswig, Süderbrarup und Schuby

Norderdomstraße 6 in 24837 Schleswig

Erziehungs- und Familienberatung	04621 / 38 11 22
Paar- und Lebensberatung	04621 / 38 11 22
Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung	04621 / 38 11 22
Bundesstiftung „Mutter und Kind“	04621 / 38 11 22
Sozialberatung	04621 / 38 11 11
Wohnungslosenhilfe	04621 / 38 11 11
Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung	04621 / 38 11 11
Jugendmigrationsdienst	04621 / 38 11 11
Migrationsberatung Schleswig-Holstein	04621 / 38 11 11

Königstraße 2 in 24837 Schleswig

Mobile Heilpädagogik	04641 / 92 92 14
Evangelische Familienbildungsstätte	04621 / 9841 - 0

Mühlenstraße 24 in 24392 Süderbrarup

Paar- und Lebensberatung	04641 / 92 92 23
Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung	04641 / 92 92 23
Bundesstiftung „Mutter und Kind“	04641 / 92 92 23
Heilpädagogische Tagesstätte	04641 / 92 92 22
Mobile Heilpädagogik	04641 / 92 92 14
Familienzentrum	04641 / 92 92 15

Wassermühlenstraße 12 in 24376 Kappeln

Evangelische Familienbildungsstätte 04642/ 911140

Friedrichsfeld 1 in 24850 Schuby

Heilpädagogische Tagesstätte 04621 / 9 99 02 11



Migrationsberatung Schleswig-Holstein (MBSH)



Diakonisches Werk
des Ev.-Luth. Kirchenkreises
Schleswig-Flensburg

Die Migrationsberatung bietet...

- Beratung bei Fragen in Bezug auf:
 - Aufenthalt in Deutschland und Bleiberecht
 - Spracherwerb
 - Arbeit, Beruf, Zeugnisbewertung
 - Wohnen
 - Sozialleistungen
 - persönliche / familiäre Probleme
- sozialpädagogische Begleitung der Integrations-kursteilnahme
- Unterstützung bei Ehegatten- und Familiennachzug aus dem Herkunftsland
- Beratung von Asylbewerbern und rechtlich Geduldeten zu Rechten und Möglichkeiten
- Unterstützung bei Behördenkontakten
- Förderung der gesellschaftlichen Teilhabe
- Vermittlung von Sprachpartnerschaften
- Sozialberatung zu weiteren sozialen Fragen

Die Beratung ist kostenlos und vertraulich.

Bei Bedarf können Dolmetscher einbezogen werden.

What we offer ...

- counselling concerning:
 - your stay in Germany
 - learning German
 - work, job, qualification
 - living situation
 - social system
 - personal and family problems
- support at integration courses
- support with family reunion
- counselling for asylum seekers concerning their rights and possibilities
- support with contacts to public authorities
- support concerning social life
- language partnerships
- counselling concerning all social questions

Our counselling is free and confidential.

If necessary we work with translators.

Миграционная служба предлагает ...

- консультации по вопросам относительно:
 - пребывания в Германии и права проживания
 - изучения языка
 - трудоустройства, профессиональной деятельности, подтверждения дипломов
 - жилищных вопросов
 - социального обеспечения
 - личных / семейных проблем
 - Социально-педагогическое сопровождение при посещении интеграционных учебных курсов
 - Оказание помощи при воссоединении с супругой/с супругом, проживающей/им на родине или при воссоединении семьи
 - Консультации для лиц, подавших заявление о предоставлении им убежища, а также разъяснение прав и возможностей для лиц, получивших статус «малого убежища»
 - Оказание помощи при общении с работниками ведомств
 - Помощь в общественной деятельности
 - Посредничество в поиске партнера для общения
 - Консультации по вопросам социального характера
- Консультации предлагаются бесплатно и конфиденциально. При необходимости можно приобщить переводчиков.

Entegrasyon hizmetinin verdiği destekler ...

- Ağırlıklı danışma konuları:
 - Almanya'da oturma yasası
 - Dil ve uyum kursları
 - İş ve meslek, ayrıca karne taktirname
 - Ev ve kira
 - Sosyal yardım
 - Kişisel ve aile sorunları
 - Uyum kurslarına katılanlara eşlik etme, yönlendirme
- Eşin ve ailenin getirme hakkında destek
- Sığınmacılara yardım konusu ve yetkili makamlarla ilgili genel bilgiler
- Makamların temalarında yardım
- Toplumsal hayata katılmanın teşvik edilmesi
- Dil arkadaşlık hakkında yardım
- Diğer sosyal sorunlarda danışma

Danışma ücretsizdir ve anonimdir.

Gerektiği takdirde tercümanlık hizmeti verilir.

راهنمایی در موارد مهاجرت وامور دفتری ...

- مشاوره و پاسخگویی در ارتباط با ما:
 - آموزش ودوره زبان المانی
 - کار، شغل وسنجش و ارزیابی مدارک
 - سکونت
 - خدمات اجتماعی
 - مشکلات خصوصی وخانوادگی
 - سلامتی وبهداشت
- ورزش واوقات فراغت
- راهنمایی برای پیوستن همسر و اعضای دیگر خانواده
- مشاوره در امور پناهندگی
- راهنمایی در جهت تماس با ادارات
- برقراری ارتباط بین همزبانان
- مشاوره در مورد مسائل متفرقه اجتماعی

مشاوره رایگان و محرمانه میباشد
در صورت نیازاز همکاری مترجم استفاده خواهد شد

جميع الاستشارات مجانية وسرية.

إمكانية حضور مترجم عند الضرورة.